



DES VACANCES QUI DONNENT LA PATATE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE, GENÈVE
DU 22 AU 25 OCTOBRE 2019



Un musée
Ville de Genève

www.mah-geneve.ch



VILLE DE
GENÈVE

DES VACANCES QUI DONNENT LA PATATE!

Pour toutes et tous...

Pour cette septième édition des *Vacances qui donnent la patate!*, le musée propose une semaine ouverte à toutes et tous, sous le signe de l'accessibilité. Les activités programmées, les visites, les spectacles et le grand jeu seront sensoriels, tactiles, signés et ludiques. Venez goûter des fleurs, sentir les parfums d'Aphrodite, toucher des sculptures...Et bien d'autres surprises seront encore au menu de cette folle semaine.

Durant les vacances d'automne, le Musée d'art et d'histoire appartient aux familles. Cette semaine d'activités et de découvertes est gratuite. **Les activités du matin sont prévues pour les enfants de 2 à 5 ans sur réservation (voir mention dans le programme détaillé), celles de l'après-midi pour les enfants dès 6 ans, accompagnés d'un adulte, sans réservation.**

En partenariat avec *Cap Loisirs*, l'*Association pour le Bien des Aveugles et malvoyants*, l'*association S5*, la *Fédération Suisse des Sourds* et *Vision Positive*



MARDI 22









MERCREDI 23

JEUDI 24

VENDREDI 25






























Les matins des tout-petits (de 2 à 5 ans)




Sur réservation



10h	Cracolac 	Le voyage de Petit Lion 	Cracolac 	Le voyage de Petit Lion 
10h45	Et toi, tu es fait en quoi ?	Chenille ou papillon ?	Et toi, tu es fait en quoi ?	Chenille ou papillon ?
11h30	Cracolac 	Le voyage de Petit Lion 	Cracolac 	Le voyage de Petit Lion 


Les après-midis qui donnent la patate! (dès 6 ans)


Sans réservation

14h	Nous n'irons plus hautbois... Le Moteur à Salades Le guerrier de chêne 	De profil ou de face ?  Les anges musiciens Monstres et nymphes	Enquête de sens 	En garde! 
14h20			Enquête de sens	
14h30	On danse au musée! Les secrets du papyrus  Le parfum d'Aphrodite Le guerrier de chêne 	On danse au musée! Délacés  Princesses déchainées 	Délacés 	Nous n'irons plus hautbois...  Du marbre, du bronze... et du plâtre Couleurs et pastels
14h40			Enquête de sens	
15h	Les secrets du papyrus  Le parfum d'Aphrodite Le guerrier de chêne 	De profil ou de face ?  Les anges musiciens Monstres et nymphes	Enquête de sens 	En garde!  Couleurs et pastels 1, 2, 3: Métamorphoses!
15h20			Enquête de sens	
15h30	On danse au musée! Le guerrier de chêne  Le parfum d'Aphrodite	On danse au musée! Délacés 	Délacés 	Nous n'irons plus hautbois...  Du marbre, du bronze... et du plâtre
15h40			Enquête de sens	
16h	Nous n'irons plus hautbois... Le Moteur à Salades	De profil ou de face ?  Les anges musiciens Princesses déchainées 		En garde!  1, 2, 3: Métamorphoses!
16h30	On danse au musée! Les secrets du papyrus 	On danse au musée! Délacés 	Délacés 	Couleurs et pastels
en continu	Tableaux tactiles Café des signes 	Tableaux tactiles Café des signes 	Amène ton t-shirt! Café des signes 	Amène ton t-shirt! Café des signes 

 Un objet sous la loupe
 Spectacle
 Atelier

 Visite contée, mimée et musicale
 Grand jeu

 Visite à petits pas (dès 3 ans)

 Interprète en LSF (langue des signes française)

**Les matins
des tout-petits**
Toutes ces activités
sont sur réservation !

MARDI 22

Spectacle

Cracolac



Conte, comptines et manipulation d'objets pour un voyage à la rencontre de Cracolac, un jeune garçon très courageux, que son doudou accompagne jusqu'au lac du crocodile!

Avec la *Compagnie Maya*
Spectacle intégrant la Langue des signes Bébé. De 2 à 4 ans.

Durée: 10 + 35 minutes

À 10h et 11h30

**précédé d'Un objet sous
la toute petite loupe**

Le croco pas jojo

Même pas peur de la bouche pleine de dents du crocodile...



Visite à petits pas

Et toi, tu es fait en quoi ?

En les touchant du bout des doigts, des personnages de toutes les matières nous racontent leurs histoires.

De 3 à 5 ans.

Durée: 35 minutes. À 10h45

MERCREDI 23

Spectacle

Le voyage de Petit Lion



Un voyage tout en comptines et en douceur... Partons avec Petit Lion: allons voir la mer et découvrir le monde! Avec la *Compagnie Maya*

Spectacle intégrant la Langue des signes Bébé. De 2 à 4 ans.

Durée: 10 + 25 minutes

À 10h et 11h30

**précédé d'Un objet sous
la toute petite loupe**

Drôles de lionnes

Mieux vaut ne pas fâcher les dé-esses égyptiennes, elles risqueraient de montrer leurs crocs!

Visite à petits pas

Chenille ou papillon ?

Grâce au mouvement de nos corps, des histoires incroyables se transforment et prennent vie... Avec l'*Institut Jaques-Dalcroze*

De 3 à 5 ans.

Durée: 40 minutes. À 10h45

JEUDI 24

Spectacle

Cracolac



Conte, comptines et manipulation d'objets pour un voyage à la rencontre de Cracolac, un jeune garçon très courageux, que son doudou accompagne jusqu'au lac du crocodile! Avec la *Cie Maya*

Spectacle intégrant la Langue des signes Bébé. De 2 à 4 ans.

Durée: 10 + 35 minutes.

À 10h et 11h30

**précédé d'Un objet sous
la toute petite loupe**

Le croco pas jojo

Même pas peur de la bouche pleine de dents du crocodile...

Visite à petits pas

Et toi, tu es fait en quoi ?

Des personnages de toutes les matières nous racontent leur histoire, que nous toucherons du bout des doigts!

De 3 à 5 ans.

Durée: 35 minutes. À 10h45

VENDREDI 25

Spectacle

Le voyage de Petit Lion



Un voyage tout en comptines et en douceur... Partons avec Petit Lion: allons voir la mer et découvrir le monde! Avec la *Compagnie Maya*

Spectacle intégrant la Langue des signes Bébé. De 2 à 4 ans.

Durée: 10 + 25 minutes.

À 10h et 11h30

**précédé d'Un objet sous
la toute petite loupe**

Drôles de lionnes

Mieux vaut ne pas fâcher les dé-esses égyptiennes, elles risqueraient de montrer leurs crocs!

Visite à petits pas

Chenille ou papillon ?

Grâce au mouvement de nos corps, des histoires incroyables se transforment et prennent vie... Avec l'*Institut Jaques-Dalcroze*

De 3 à 5 ans.

Durée: 40 minutes. À 10h45

Les après-midis qui donnent la patate! (dès 6 ans)

MARDI 22

Spectacle

Le Moteur à Salades

Dans ce spectacle, la *Compagnie de la Pie qui Chante* te fait découvrir son étonnante invention, le Moteur à Salades, et te raconte les histoires qui en sortent... À moins qu'il n'explode!

Durée: 10 + 50 minutes

À 14h et 16h

précédé d'*Un objet sous la loupe*

Cercles et ronds à moteur

Pour tout savoir sur la sculpture-machine de Jean Tinguely



Visite contée, mimée et musicale

Nous n'irons plus hautbois...

Cette visite contée et mimée au son du hautbois te mène de tableau en tableau, pour appréhender l'histoire de cet instrument et ses extraordinaires possibilités sonores. Avec *Béatrice Laplante, Ensemble Contrechamps*
Durée: 50 minutes
À 14h et 16h



Un objet sous la loupe

Durée: 15 minutes

Le parfum d'Aphrodite

La déesse de la beauté sent forcément très bon... Mais sentait-elle la rose ou le laurier?

À 14h30, 15h et 15h30

Le guerrier de chêne

Le musée possède une statue de chêne de plus de 2000 ans, pleine de mystères. Viens la voir, la toucher et la sentir!

À 14h, 15h et 15h30

Les secrets du papyrus

Les Égyptiens écrivaient sur un « papier » bien particulier. Découvre les secrets du papyrus!

À 14h30, 15h et 16h30

Ateliers

On danse au musée!

Inspiré par les œuvres du musée, viens danser de tableaux en statues avec *Cap Loisirs!*

À 14h30, 15h30 et 16h30

Tableaux tactiles

À ton tour de créer un tableau avec différentes matières pour le plaisir des yeux mais aussi des petits doigts!

De 14h à 17h, en continu

Café des signes

Passé commande en langue des signes et profite d'une pause-café bien méritée dans le tumulte de l'après-midi! Avec l'association S5 et Le Barocco

De 14h à 18h, en continu



Spectacle

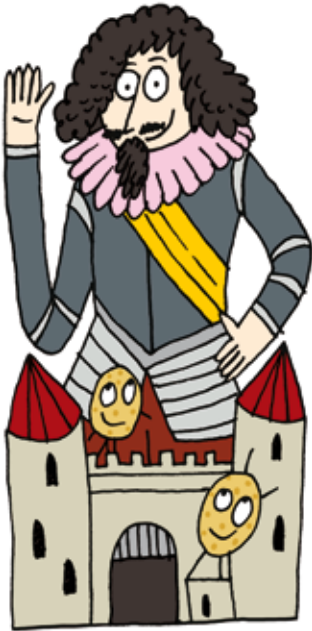
Délaçés



Spectacle alliant conte, théâtre, langue des signes et musique, créé et interprété par *Odile Cantero, Clarisse Trichard, Christian Baumann* et *Jérôme Delaloye*.

Durée: 10 + 20 minutes

À 14h30, 15h30 et 16h30



précédé d'*Un objet sous la loupe*

Bienvenue au Château

Pas de spectacle sans une présentation officielle avec ton hôte, *Johann-Rudolf von Salis*, qui était si fier du château dans lequel nous nous trouvons!



Un objet sous la loupe

Durée: 15 minutes

De profil ou de face?



Les anciens Égyptiens se représentaient avec les yeux et le corps tout entier en suivant des règles rigoureuses, à découvrir entre statues et bas-reliefs.

À 14h, 15h et 16h



Les anges musiciens

Découvre des instruments du Moyen Âge joués par des anges.

Reconnaitras-tu le son de l'ancêtre du hautbois ou du violon?

À 14h, 15h et 16h

Monstres et nymphes

Un géant poilu, un petit bonhomme aux pattes de chèvre et de belles jeunes filles... On va te raconter des histoires de métamorphoses à découvrir en dessin et en statue.

À 14h et 15h

Princesses déchainées



Viens entendre, voir et toucher des histoires de princesses pas comme les autres....

À 14h30 et 16h

Ateliers

On danse au musée!

Inspiré par les œuvres du musée, viens danser de tableaux en statues avec *Cap Loisirs!*

À 14h30, 15h30 et 16h30

Tableaux tactiles

À ton tour de créer un tableau avec différentes matières pour le plaisir des yeux mais aussi des petits doigts!

De 14h à 17h, en continu

Café des signes



Passes commande en langue des signes et profite d'une pause-café bien méritée dans le tumulte de l'après-midi! Avec l'association *S5* et *Le Barocco*

De 14h à 18h, en continu

JEUDI 24

Grand jeu

Enquête de sens



Une aventure à vivre en aiguisant tous les sens, grâce à ton nez, tes yeux, tes oreilles, tes papilles ou encore le bout de tes doigts et en parcourant le musée de fond en comble!

Durée: environ 1h30

Inscriptions sur place

À 14h, 14h20, 14h40, 15h00, 15h20 et 15h40

Avec traduction en langue des signes à 14h et 15h



Spectacle

Délacés



Spectacle alliant conte, théâtre, langue des signes et musique, créé et interprété par Odile Cantero, Clarisse Trichard, Christian Baumann et Jérôme Delaloye.

Durée: 20 minutes

À 14h30, 15h30 et 16h30



VENDREDI 25

Démonstrations

En garde !



Découvre les secrets des combats de chevaliers, à l'épée, à la dague et même au sabre laser. Avec la compagnie *Militia Genavae*.

Durée: 20 minutes

À 14h, 15h et 16h

Visite contée, mimée et musicale

Nous n'irons plus hautbois...



Cette visite contée et mimée au son du hautbois te mène de tableau en tableau, pour appréhender l'histoire de cet instrument et ses extraordinaires possibilités sonores. Avec *Béatrice Laplante, Ensemble Contrechamps*

Durée : 50 minutes
À 14h30 et 15h30

Un objet sous la loupe

Durée: 15 minutes

Du marbre, du bronze... et du plâtre

Les statues grecques sont fabriquées dans différentes matières, à voir, à reconnaître et à toucher.

À 14h30 et 15h30



Couleurs et pastels

De la poudre, de la gomme, des pigments... Voilà la recette des couleurs qui ne perdent jamais leur éclat!

À 14h30, 15h et 16h30

1, 2, 3: Métamorphoses!

Viens découvrir les histoires extraordinaires des métamorphoses. Retiens les poses et à trois, métamorphose-toi!

À 15h et 16h

Atelier de sérigraphie

Amène ton t-shirt!

Personnalise tes habits en direct! Amène ton t-shirt et imprime-le en sérigraphie à l'image de la patate du musée dessinée par Jean Weber, de Cap Loisirs. Avec l'atelier *crache-papier*

De 14h à 17h, en continu

Café des signes



Passes commande en langue des signes et profite d'une pause-café bien méritée dans le tumulte de l'après-midi! Avec l'association *S5 et Le Barocco*

De 14h à 18h, en continu

Atelier de sérigraphie

Amène ton t-shirt!

Personnalise tes habits en direct! Amène ton t-shirt et imprime-le en sérigraphie à l'image de la patate du musée dessinée par Jean Weber, de Cap Loisirs. Avec l'atelier *crache-papier*

De 14h à 17h, en continu

Café des signes



Passes commande en langue des signes et profite d'une pause-café bien méritée dans le tumulte de l'après-midi! Avec l'association *S5 et Le Barocco*

De 14h à 18h, en continu



INFORMATIONS PRATIQUES

Activités pour les enfants
accompagnés d'un adulte

Du mardi au vendredi,
de 10h à 12h pour les
tout-petits

Sur réservation

Du mardi au vendredi,
de 14h à 17h pour les
enfants dès 6 ans

*Sans réservation,
dans la limite des places
disponibles*

Départ des activités
dans le hall du musée
Programme gratuit

**Attention! Pour certaines
activités, le nombre de
places est limité.
Veillez à venir suffisam-
ment tôt pour vous assurer
de pouvoir y participer...**

CONTACT

Médiation culturelle
adp-mah@ville-ge.ch







Graphisme et illustrations : Adrienne Barman

DES VACANCES QUI DONNENT LA PATATE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

Rue Charles-Galland 2
CH - 1206 Genève
T +41 22 418 26 00
www.mah-geneve.ch

RÉSEAUX SOCIAUX

 mahgeneve
 @MAHgeneve
 mahgeneve
 blog.mahgeneve.ch

Ouvert de 11 à 18 heures
Fermé le lundi
Entrée libre

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
DU 22 AU 25 OCTOBRE 2019



MUSÉES D'ART
ET D'HISTOIRE
DE GENÈVE

SAISON
ANTIQUE
|||||



Avec le généreux soutien de:

CBH
Compagnie
Bancaire
Helvétique

FONDATION COROMANDEL
Fondation Genevoise de Bienfaisance
Valeria Rossi di Montelera